



GŁOS BUKOWNA

ISSN 1429-6365

Luty ■ Nr 2/2019 ■ GAZETA BEZPŁATNA



Luty w MOK

W NUMERZE m.in.:

- Zmarł Józef Liszka
- Akcja One Billion Rising
- Wywiad z Magdaleną Kubańską
- 100. urodziny pisarki Natalii Rolleczek
- Wystawa malarstwa Doroty Kajdy-Dudek
- W Bukownie walczymy ze smogiem

Rekrutacja do projektu „Rozwój kompetencji cyfrowych wśród mieszkańców Gminy Bukowno”

Burmistrz Miasta Bukowno zaprasza do wzięcia udziału w bezpłatnych szkoleniach komputerowych w ramach projektu „Rozwój kompetencji cyfrowych wśród mieszkańców Gminy Bukowno”. Projekt skierowany jest do mieszkańców Gminy Bukowno w wieku 25 – 74 lata, którzy są zainteresowani zwiększeniem kompetencji cyfrowych.

Szkolenia będą prowadzone przez wykwalifikowanych instruktorów. Każdy uczestnik będzie pracował przy nowoczesnym sprzęcie informatycznym. Ponadto w ramach projektu wszyscy uczestnicy otrzymają materiały szkoleniowe oraz zaświadczenie potwierdzające udział w szkoleniu.

Tematyka szkoleń:

- „Rodzic w Internecie”
- „Mój biznes w sieci”
- „Moje finanse i transakcje w sieci”
- „Działam w sieciach społecznościowych”
- „Tworzę własną stronę internetową (blog)”
- „Rolnik w sieci”
- „Kultura w sieci”

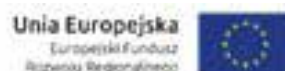
Szkolenia realizowane będą w salach szkoleniowych na terenie Gminy.

Zajęcia w ramach jednego modułu szkoleniowego trwają 16 godzin dydaktycznych, a więc 12 godzin zegarowych, i będą realizowane w tygodniu (grupa popołudniowa – 4 dni po 4 godziny) lub w weekendy (piątek – sobota po 8 godzin).

W trakcie szkoleń przewidywane są przerwy kawowe i lunchowe. Nabór uczestników do projektu będzie prowadzony na bieżąco, do momentu uzyskania pełnej liczby uczestników.

Osoby zainteresowane udziałem w projekcie zapraszamy do pobrania formularza zgłoszeniowego z naszej strony internetowej lub dostępnego w siedzibie Urzędu Miejskiego (ul. Kolejowa 16) pokój nr 9.

Wypełniony formularz zgłoszeniowy prosimy składać w Urzędzie Miejskim w Bukownie (ul. Kolejowa 16), pokój nr 9. Po otrzymaniu zgłoszeń koordynator projektu skontaktuje się z uczestnikami celem uzgodnienia szczegółów dotyczących terminu oraz miejsca przeprowadzania szkoleń. ■



Cytat numeru:

Lepiej zaliczać się do niektórych niż do wszystkich.

Andrzej Sapkowski „Krew elfów”

GŁOS BUKOWNA

Miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 32-642 19 38

e-mail: glosbukowna@mokbukowno.pl

Redaktor naczelny: Agnieszka Zub

Zespół Redakcyjny:

Pracownicy Urzędu Miejskiego, Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1, Szkoły Podstawowej nr 2, Pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Przedszkola, Przedszkola Sióstr Prezentek, Świetlicy rodowiskowej, MOSIR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u

Nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania, redakcyjnego opracowania oraz zmian tytułów nadesłanych materiałów. Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczanych ogłoszeń i reklam.

Druk: Drukarnia GRAFPRESS

32-300 Olkusz, ul. 29. Listopada (pawilon)

tel. 32 754 32 32

Projekt okładki: Drukarnia GRAFPRESS

ZDJĘCIE NUMERU



fol. Izabela Szymanek

- **1.02.** Ruszyła IV edycja Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno. Na tegoroczną edycję BO zostało przeznaczone 220 tys. złotych. Środki na realizację wniosków podzielono na dwie pule: 70 tys. złotych na zadania ogólnomiejskie, a 140 tys. złotych na sześć okręgów. 10 tys. złotych pochłoną wydatki związane z organizacją, obsługą i promocją BO.
- **2.02.** W Jeleniej Górze zawodnicy Polskiej Federacji Ju-Jitsu i Kobudo wystartowali w Pucharze Polski Ju-Jitsu. Wyniki: złote medale: Zosia Grzanka – 1m fighting U15, Olek Zajac – 1m ne waza nogi U18, srebro zdobyli: Natalia Kurek – 2m fighting U15, Olek Zajac – 2 m fighting U18, Natalia Kurek – 2m ne waza nogi, Roksana Kurek – 2m ne waza, brązowe medale zdobyli: Michał Misztal – 3m fighting U18, Danił Gryshechkin – 3m fighting U18, Szczepan Ścigaj – 3m fighting U18, Roksana Kurek – 3m fighting U12. Ponadto: Wiktoria Lorek – II miejsce w kategorii Ju-Jitsu Gi (U12), Marcin Pędras – I miejsce w kategorii Ju-Jitsu Gi (U12). Gratulujemy!
- **2.02.** W ramach Uniwersytetu Juniora w MOK odbył się wykład pt. „Amerykański sen”. Prelekcję wygłosiła Agnieszka Cebula. Benjamin Chobot, trener break dance, zapoznał małych studentów z podstawowymi krokami i figurami tego stylu tanecznego.
- **4.02.** W Szkole Podstawowej nr 1 odbył się III Gminny Turniej Ekologiczno-Sportowy dla uczniów klas I–III edukacji wczesnoszkolnej, pod hasłem „Świat zaśmiecony, ma same złe strony”. Impreza zorganizowana została przy współpracy Referatu Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Bukownie. W turnieju wzięli udział najmłodszy uczniowie ze Szkół Podstawowych nr 1 i nr 2. Celem wydarzenia było promowanie ochrony środowiska, rozszerzenie świadomości ekologicznej i życia w zgodzie z naturą.
- **6.02.** VI Sesja Rady Miejskiej.
- **9.02.** W Światowy Dzień Pizzy, w ramach Uniwersytetu Juniora, odbył się wykład pt. „Ciao, Italia” (MOK).
- **9.02.** W Katowicach odbył się drugi turniej z cyklu Ogólnopolskiej Ligi Dzieci i Młodzieży w Ju-Jitsu Sportowym sezonu 2019. Gratulujemy zawodnikom UKS „Samuraj” z Bukowna: Aleksander Zajac – I m fighting U18, Danił Gryshechkin – I m fighting U18, Sebastian Magier – II m fighting U15, Sebastian Magier – II m fighting bez pierwszej fazy U15, Magdalena Magier – II m fighting bez pierwszej fazy U10.
- **12.02.** W Szkole Podstawowej nr 1 odbyła się IV edycja Gminnego Konkursu Kaligraficznego dla uczniów klas I–III edukacji wczesnoszkolnej „MISTRZ KALIGRAFII MIASTA BUKOWNO”. MISTRZEM KALIGRAFII MIASTA BUKOWNO W ROKU SZKOLNYM 2019 została uczennica SP nr 1 w Bukownie Zuzanna Stasiowska, natomiast WICEMISTRZEM ex-aequo zostali uczennica SP nr 2 w Bukownie Zofia Skubis oraz uczeń SP nr 1 w Bukownie Maciej Skowron. Malwina Cebo otrzymała wyróżnienie.
- **12.02.** Pierwsze zajęcia Klubu Literackiego „Liś Bukowy” poprowadziła nowa instruktorka Klubu Urszula Kalecińska-Kucik.
- **14.02.** Zmarł Józef Liszka, regionalista, autor wielu publikacji i artykułów na temat historii regionu, wieloletni pracownik Ośrodka Kultury w Bukownie, odznaczony tytułem „Zasłużony dla Miasta Bukowno”. Uroczystości pogrzebowe odbyły się 17 lutego na cmentarzu w Bolesławiu.
- **14.02.** Po raz pierwszy odbyła się w Bukownie akcja „One Billion Rising”/„Nazywam się Miliard”, będąca wyrazem protestu przeciwko przemocy wobec kobiet i dziewcząt. Jej organizatorką była radna Magdalena Kubańska przy współpracy MOSiR Bukowno.
- **17.02.** W MOK odbył się koncert „Operetka z humorem”. Artyści zabrali publiczność w muzyczną podróż w odległe klimaty, które przybliżyły im znane i lubiane pieśni neapolitańskie. W koncercie wystąpili: Michał Borkowski [tenor], Mariola Płazak-Ścibich [sopran], Wanda Dudek-Kołodziejczyk [akompaniament-wiolonczelistka].
- **18.02.** Kolejna edycja marszu NORDIC WALKING zorganizowana przez MOSiR.
- **19.02.** W ramach Uniwersytetu Otwartego wykład pt. „Psychobiologia stresu” wygłosił trener motywacyjny i mentalny Przemysław Podgórski.
- **20.02.** Wernisaż wystawy malarstwa Doroty Kajdy-Dudek w MOK.
- **23.02.** W MOK odbyły się warsztaty plastyczne z okazji obchodzonego kilka dni wcześniej Międzynarodowego Dnia Kota.
- **26.02.** W ramach Uniwersytetu Otwartego w MOK odbył się wykład o Józefie Piłsudskim i piłsudczykach, który wygłosił dr Krzysztof Kloc.
- **26.02.** VII Sesja Rady Miejskiej. Podczas sesji omawiano m.in. realizację Budżetu Obywatelskiego za 2018 r. i stan bezpieczeństwa i porządku publicznego w mieście za 2018 r. ■

Wstępniak

Zmarł Józef Liszka, autor kilkudziesięciu książek i artykułów na temat historii naszego regionu, odznaczony tytułem „Zasłużony dla Miasta Bukowno”, Honorowy Obywatel Gminy Bolesław. Długoletni pracownik Miejskiego Ośrodka Kultury w naszym mieście. Jeden ze współorganizatorów Sejmiku Poetyckiego pod Diabłą Górą. Założyciel Klubu Miłośników Miasta Bukowno oraz działającego do dziś Klubu Literackiego „Liś Bukowy”. Człowiek niezwykle pracowity, ciepły i skromny.

Nie sposób w kilku słowach wymienić wszystkich Jego zasług. Więcej piszą o Nim na kolejnych stronach ci, którzy znali Go lepiej. Dla nas, Redakcji, na zawsze pozostanie przede wszystkim współzałożycielem i redaktorem kwartalnika „Kronika Miasta Bukowna”, który później przerodził się w „Głos Bukowna”. Dziękujemy, Panie Józefie...

Kilka dni temu towarzyszyliśmy Józefowi Liszce w Jego ostatniej drodze. Jak napisał z gorzką ironią w „Przeglądzie Olkuskim” historyk i regionalista Olgerd Dziechciarz: „To nieprawda, że nie ma ludzi niezastąpionych: właśnie człowieka, którego nie da się zastąpić, skromnego, a przecież niesłychanie zasłużonego badacza lokalnej historii i obyczajów, pochowaliśmy w słoneczną niedzielę, 17 lutego, na cmentarzu parafialnym w Bolesławiu”.

Nie zapomnimy Pana, Panie Józefie... Spoczywaj w pokoju. ■

Agnieszka Zub



Józef Liszka (1930–2019)

14 lutego 2019 roku zmarł Józef Liszka, autor kilkudziesięciu książek i artykułów na temat historii naszego regionu, miłośnik ziemi olkuskiej, odznaczony Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski oraz Złotym Krzyżem Zasługi. Zasłużony dla Miasta Bukowno, Honorowy Obywatel Gminy Bolesław, rzeźbiarz, współzałożyciel i redaktor kwartalnika „Kronika Miasta Bukowna”. Przypominamy dziś sylwetkę tego niezwykle oddanego naszej małej ojczyźnie człowieka.



Wspomnienie o Józefie Liszce

14 lutego 2019 odszedł do wieczności Pan Józef Liszka – Honorowy Obywatel Gminy Bolesław.

Urodził się 19 listopada 1930 roku w Krzykawie. Jego ojciec był górnikiem i pracował w kopalni Węgla Kamiennego Kazimierz, a później w Zakładach Górniczo-Hutniczych Bolesław. W 1942 przeżył wraz z rodziną tragedię wysiedlenia z własnego domu przez Niemców. Po wojnie wrócili szczęśliwie do swojego zniszczonego domu.

W 1945 roku kończy rozpoczętą przed wojną naukę w szkołach podstawowej i średniej.

W latach nakazu pracy rozpoczyna karierę zawodową w Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego w Warszawie, w 1952 roku. W 1954 roku wraca do pracy w Zakładach Górniczo-Hutniczych Bolesław, przechodząc przez wiele szczebli organizacyjnych. Najpierw pełnił funkcję kierownika Działu Zbytu i Transportu, później mechanika wydzielonego Huty Tlenku Cynku i Zakładu Ołowiu. Następnie był na stanowisku Inżyniera Wydziału Badawczo-Doświadczalnego.

Kolejna Jego funkcja to Kierownik Warsztatów Remontowo-Mechanicznych, a potem zastępca Głównego Energo-Mechanika.

W międzyczasie pogłębiał swoją wiedzę zawodową i w 1964 roku ukończył Studium Gospodarowania i Zarządzania w Przemysle. Naukę kontynuował w Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie i tam w 1972 roku uzyskał dyplom inżyniera mechanika o specjalności: Budowa maszyn i urządzeń hutniczych metali nieżelaznych. Jego żądza nowych wyzwań pchnęła go do Zakładów Remontowo-Montażowych Przemysłu Metali Nieżelaznych w Piekarach Śląskich, gdzie objął stanowisko dyrektora technicznego, a później naczelnego w latach 1979 – 1982. Ponownie wrócił do ZGH Bolesław jako kierownik wykonawstwa inwestycyjnego. Od 1990 roku przeszedł na emeryturę. To przejście to była tylko formalność. Całe życie zawodowe był społecznikiem, a teraz otworzyła się przed Nim szansa całkowitego poświęcenia się pracy dla regionu i dla społeczeństwa.

O Jego działalności społecznej świadczą dwie kadencje w Radach Narodowych, dwie kadencje jako ławnik Sądu Rejonowego w Olkuszu.

Przez osiemnaście lat pełnił funkcję przewodniczącego Koła Bolesławskiego Robotniczego Stowarzyszenia Twórców Kultury oraz przewodniczącego Koła Miłośników Historii Bolesławia i okolicy. Pełnił tę funkcję od 1984 roku do końca swojego życia.

Od 1997 roku był redaktorem naczelnym dwumiesięcznika „Korzenie” wydawanego przez GOK Bolesław. Pracował również dla Bukowna, będąc członkiem Rady Fundacji Pracownia Inicjatyw Regionalnych w Bukownie.

Za swoją pracę był wielokrotnie i różnorodnie nagradzany.

Jego odznaczenia:

- Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski
- Złoty i Srebrny Krzyż Zasługi
- Srebrna Odznaka „Zasłużony w Rozwoju Województwa Katowickiego”
- Odznaka „Zasłużony Pracownik Kombinatu

Górniczno-Hutniczego”

- Odznaka Racjonalizatorów Produkcji
- Tytuł „Zasłużony dla Miasta Bukowno”

Otrzymał liczne nagrody, m.in. Wojewody Katowickiego za upowszechnianie kultury, oraz wiele dyplomów i wyróżnień za swoją działalność kulturalną.

Brał udział w wielu plenerach plastycznych i zdobył w tej dziedzinie Złoty Medal Salon de Mai 1991 w zakresie rzeźby w Lillier – Francja. Był członkiem Śląskiego Stowarzyszenia Naukowo-Literackiego kierowanego przez profesora Jana Malickiego. Należał do Stowarzyszenia Autorów Polskich oddział w Będzinie.

Za swoją działalność literacką i społeczną został odznaczony Orderem Świętego Stanisława I klasy.

Tu kilka słów wyjaśnienia. Inicjatorem utworzenia Orderu Świętego Stanisława był Król Stanisław August Poniatowski. Order ten jest orderem polskim nadawanym za działalność charytatywną.

Otrzymywały go osoby najbardziej zasłużone z racji swojej działalności naukowej, kulturalnej, artystycznej, społecznej i charytatywnej. Stowarzyszenie Dam i Kawalerów Orderu jest organizacją zrzeszającą wielu wspaniałych ludzi, którzy wspierają i pomagają charytatywnie biednym i pokrzywdzonym przez los. Nadmienić należy, że jednym z pierwszych kawalerów Orderu Świętego Stanisława był Aleksander Romiszewski, właściciel Bolesławia, który otrzymał go z rąk samego króla.

W życiu prywatnym Józef Liszka był dobrym ojcem i mężem. Razem z żoną Gabrielą wychowali dwóch synów, Andrzeja i Tomasza. W Jego dorobku literackim znalazło się 50 pozycji zwartych oraz ponad 260 artykułów w pismach lokalnych i zawodowych.

Znaliśmy Pana Józefa Liszkę jako współpracownika w ZGH Bolesław. Był człowiekiem uczynnym, skromnym i pokornym. Był niezmiernie pracowity i to dzięki Niemu poznaliśmy wiele tajemnic z przeszłości zarówno gminy Bolesław i okolic, ale także całej ziemi olkuskiej.

Posługiwał się piórem, ale przecież nie tylko. Świeżo w pamięci mamy Jego dar wymowy. Pięknym językiem potrafił opowiadać przeróżne historie z życia wzięte. Mówił składnie i potrafił swą mową zachwycać słuchaczy.

Odszedł od nas cicho spokojnie, niespodziewanie... Jego odejście jest nie tylko ciosem dla najbliższych, ale dla całej ziemi olkuskiej, którą kochał na swój sposób. Pomimo tych niedokończonych dzieł, niespełnionych marzeń śmiało można dzisiaj stwierdzić, że należycie wykorzystał dar czasu w swojej ziemskiej wędrówce. Odszedł, udając się na spotkanie ze swoją ukochaną małżonką Gabrysią, za którą tak bardzo tęsknił.

Pozostaje po Nim pamięć i to ta ludzka, ale także pamięć na wieki zawarta w Jego pisemnych dziełach. Dziękujemy za to piękno i owocne życie.

Cześć Jego pamięci... ■

**Józef Niewdana
Jan Ryszard Chojowski**

Tak się to wszystko zaczęło...

Pana Józefa Liszkę poznałam w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury w Bukownie z siedzibą w Bolesławiu. Pełniłam wówczas funkcję kierownika Miejskiego Domu Kultury w Bukownie, w nowo otwartym obiekcie – „Domu Kolonijnym” przy ulicy Mostowej. Przedstawił nas sobie ówczesny dyrektor MGOK Stanisław Głogowski. Dla młodej osoby współpraca z tak zacnym, zdolnym i mającym tak ogromną wiedzę człowiekiem to był wielki zaszczyt.

Pierwszym naszym wspólnym przedsięwzięciem było zorganizowanie wystawy rzeźby Pana Józefa. Było to o tyle trudne, że nie dysponowaliśmy salą przystosowaną do działalności wystawowej. Pomieszczenie, owszem, nawet duże, ale co z tego, skoro puste... I tu należało zastanowić się, w jaki sposób zaprezentować tę ekspozycję. Wspólnie z Panią Barbarą Krzemień wymyśliłyśmy bardzo proste, a zarazem tanie rozwiązanie. Przyniosłyśmy ze sklepu kartony, różnej wielkości i kształtu, i siedząc na podłodze oklejałyśmy każde pudło szarym papierem, a brzegi samoprzylepną białą taśmą. Rozstawiłyśmy kartony w całym pomieszczeniu, a na nich ustawiliśmy rzeźby. Za ostatnie środki, jakimi dysponowałyśmy, kupiłyśmy w kwiaciarni dużo doniczkowych paproci, które umieściłyśmy na każdym kartonie, obok rzeźb. Piękne rzeźby Pana Józefa, szarość papieru oraz zieleń paproci stworzyły niezapomniany klimat...

28 lutego 1984 roku w godzinach popołudniowych odbyło się uroczyste otwarcie wystawy, na którą przybył Pan Józef Liszka wraz z małżonką oraz zaproszeni goście. W wielkim napięciu i z dużą treścią uroczystości otworzyłam wystawę, a kątem oka obserwowałam reakcje przybyłych gości. W oczach Pana Józefa i Jego żony zauważyłam wielkie wzruszenie i jednocześnie akceptację sposobu wyeks-



Wystawa rzeźby Józefa Liszki w Bukownie, 1984 r.
fot. Kronika MOK Bukowno

ponowania Jego prac. Dla mnie było to ogromne przeżycie, które na zawsze zostanie w mojej pamięci.

W ten sposób rozpoczęła się moja wieloletnia współpraca z Panem Józefem – wieloletnia, bo trwająca aż do 1997 roku w Bukownie, a potem przez wiele lat w Miejskim Ośrodku Kultury w Sławkowie.

Pan Józef Liszka był dla mnie kimś niezwykle ważnym: mentorem, nauczycielem, doradcą. Kimś, na kogo zawsze mogłam liczyć; kimś, kto w najtrudniejszych momentach mojego życia podawał mi pomocną dłoń. Trudno dziś w kilku słowach zmieścić wszystko, co chciałoby się powiedzieć i napisać o tym Niezwykłym Człowieku. Jego śmierć jest ogromną stratą dla nas wszystkich. ■

Ewa Wolska

Pan Józef

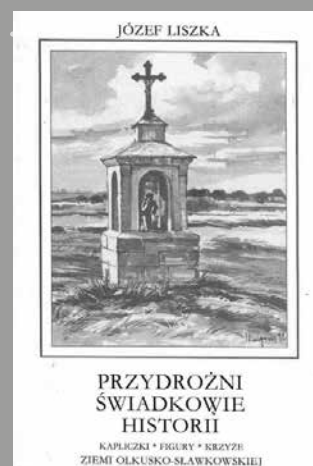
Poznałam Pana Józefa prawie 30 lat temu, gdy jako świeżo upieczony historyk wróciłem po studiach do Olkusza i poza nauką w szkole zacząłem zajmować się historią regionalną. Powiedzieć, że Pan Józef był skarbnicą wiedzy o regionie, to za mało. Pokazał i nauczył nas podejścia do historii regionalnej, którego nie uczył w szkole, czy na studiach. Czasami mówi się, że ktoś uprawia jakąś dziedzinę nauki. Ale historię, podobnie jak ogródek, można uprawiać na różne sposoby. Może to być nowoczesny ogród, gdzie jest tylko trawnik i jakieś tuje, a może to być prawdziwy wiejski ogródek, gdzie malwa ściga się ze słonecznikiem, kto wyrośnie wyżej, gdzie czerwienią się kulki porzeczek, a wieczorem pachnie maciejką. Taki właśnie, pełen barw, zapachów i autentycznej pasji, był „ogródek” historii, jaką uprawiał Pan Józef. Pasjonowało Go tak wiele rzeczy. Od

historii powstania styczniowego i górnictwa, po miejscowe legendy i kapliczki. Zawsze z niecierpliwością czekałem na kolejne wydania „Bolesławskich Zeszytów Historycznych” jego autorstwa. Te skromne w swojej formie, ale bogate w treści niewielkie zeszyty są zapisem kolejnych pasji badawczych Pana Józefa. Przez ostatnie lata, mimo problemów ze zdrowiem, pracował nad książką o, jak to mówił, domkach, czyli starych budynkach w swojej okolicy. Mam nadzieję, że uda się ją wydać drukiem jako pośmiertny hołd złożony przez nas, mieszkańców ziemi olkuskiej, Panu Józefowi. Pewnie byłby z tego powodu szczęśliwy. Pana Józefa już nie ma wśród nas, ale zostały po Nim wspomnienia, fotografie i książki, po które będą sięgać kolejne pokolenia miłośników historii naszej ziemi. ■

Jacek Sypień

Wybrane publikacje autorstwa Józefa Liszki dotyczące Bukowna: „Legends i opowiadania znad brzegów Białej Przemszy” (1990), „25 lat Szkoły Podstawowej im. 1000-lecia Państwa Polskiego w Bukownie” (1992), „Przydrożni świadkowie historii – Kapliczki, figury, krzyże: Olkusz, Bukowno, Bolesław, Krzykawa, Sławków i okolice” (1992), „Pamięć Powstania Styczniowego na Ziemi Olkuskiej 1863–1993” (brw), „Nazwiska-przezwiiska z Bukowna i okolicy” (1995), „Historia Bukowna w okolicy w nazwach miejscowych zapisana” (1995), „Zakłady Górniczo-Hutnicze »Bolesław«. Dzieje-

Wydarzenia-Ludzie” (współautor E. Świć, trzy wydania, ost. 2013), „Diabla Góra w Bukownie. Legenda i prawda” (2005), „Ziemia kryje skarby” (2005), „Łuny nad olkuskiemi lasami” (2007), „Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Górnictwa Oddział »Bukowno«. Dzieje – Kadra – Myśl techniczna” (2009). ■





ONE BILLION RISING

14 lutego już po raz siódmy zorganizowano w Polsce akcję społeczną „One Billion Rising”, będącą wyrazem protestu przeciwko przemocy wobec kobiet i dziewcząt. Po raz pierwszy wzięło w niej udział również Bukowno.

„One Billion Rising”, czyli „Nazywam się Miliard”, to ogólnosiwiatowa kampania społeczna, której finałem jest wspólny taniec wyrażający bunt i protest przeciwko przemocy wobec kobiet i dziewcząt. Pomysłodawczynią wydarzenia jest Eve Ensler, amerykańska dramatopisarka i aktywistka ruchu feministycznego, autorka sztuki „Monologi waginy” i książki „Dobre ciało”. W 2011 r., po fali gwałtów USA, Ensler zapowiedziała akcję „Powstanie Ofiar Gwałtu – ONE BILLION RISING”, której pierwsza edycja odbyła się 14 lutego 2013 r. „Nazywam się Miliard” to polski odpowiednik tej ogólnosiwiatowej kampanii, w którą z roku na rok włącza się coraz więcej państw (w roku 2013 tańczono w 200 krajach). Tematem wiodącym tegorocznej akcji w Polsce jest kwestia zgody na kontakty intymne. Kampania ma uświadamiać i podkreślać: „Tylko TAK oznacza zgodę. Seks bez zgody to GWAŁT”, „One Billion Rising”/ „Nazywam się MILIARD” odbywa się w tym roku pod Patronatem Honorowym Rzecznika Praw Obywatelskich, przy wsparciu finansowym Fundacji im. S. Batorego.

Organizatorką wydarzenia w Bukownie była radna Rady Miejskiej Magdalena Kubańska, przy współpracy Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. To właśnie na hali sportowej MOSiR odbył się finał akcji. Głównym jego punktem, jak wszędzie na świecie, był wspólny taniec wyrażający bunt przeciwko przemocy wobec kobiet i dziewcząt. Dodatkowo organizatorzy przeprowadzili konkurs wiedzy na temat przemocy, a z pokazem karate zaprezentował się Klub Kyokushin Karate.

Akcja „One Billion Rising” w naszym mieście została objęta Patronatem Honorowym Burmistrza Miasta Bukowno.

Warto dodać, że podobne wydarzenie, zorganizowane także przez Magdalenę Kubańską, odbyło się w tym samym dniu na olkuskim rynku. W Olkuszu akcja miała miejsce po raz drugi.

Jak podają organizatorzy „One Billion Rising”, 14 lutego przeciwko przemocy zaprotektowały 33 polskie miejscowości. To z pewnością jeszcze nie koniec, ponieważ cała akcja będzie trwać do pierwszego dnia wiosny.

Wydarzenie w Bukownie i Olkuszu wsparli: Senejko Medical Center, Posłanka na Sejm RP Lidia Gądek, Stowarzyszenie Fabryka Dobrych Zdarzeń w Bukownie, Masaż u Wnuka, FHU ISOLA oraz PowerCity w Olkuszu.

Organizatorzy dziękują Dorocie Gajewskiej, wychowankom Świątlicy Środowiskowej w Bukownie, Klubowi Kyokushin Karate, MOSiR Bukowno, MOK Olkusz, Vanilia Strefa Urody ze Sławkowa i Pizzerii na Bogato ze Sławkowa. ■

Agnieszka Zub



100. urodziny Natalii Rolleczek



Rocznicę 100-lecia urodzin świętowała w lutym pisarka **Natalia Rolleczek-Korombel**, przebywająca obecnie w Ośrodku Opiekuńczym EDEN w Bukownie. Nie zabrakło tortu (a nawet dwóch!), kwiatów, szampana i oczywiście najlepszych życzeń dla Solenizantki.

Natalia Rolleczek to znana autorka książek dla dzieci i młodzieży. Urodziła się 16 lutego 1919 roku w Zakopanem. Dwa lata (1931–1933) przebywała w sierocińcu prowadzonym przez zakon sióstr Felicjanek. Potem wyjechała do rodziny do Krakowa, gdzie spędziła okres II wojny światowej; należała do Armii Krajowej, była też znajomą Karola Wojtyły. Literacko zadebiutowała w 1945 roku, a od roku 1952 należała do Związku Literatów Polskich. Mężem Pani Natalii był Bogumił Korombel, ekonomista i inżynier, dyrektor Zarządu Inwestycji Miejskich w Krakowie, członek Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa, jeden z patronów Piwnicy pod Baranami, wielokrotnie nagradzany najwyższymi odznaczeniami państwowymi.

Najbardziej znaną książką Natalii Rolleczek jest autobiograficzna powieść „Drewniany różaniec”, w której pisarka skrytykowała zakon sióstr Felicjanek (i pośrednio cały Kościół katolicki), opisując panujące w sierocińcu przemoc, głód, poniżanie i pracę ponad siły.

– Dla mnie gorsze od głodu było poniżenie – mówiła pisarka w wywiadzie dla „Gazety Wyborczej” z grudnia 2003 roku. – Nie miałyśmy wyjścia, chodziłyśmy do piekarni, do sklepów i mówiłyśmy: „Sieroty z zakładu sióstr Felicjanek od świętego Franciszka przychodzą prosić was o co łaska, będziemy się za was modlić o szczęśliwą śmierć”. I za to dostawałyśmy jakiś stary chleb czy bułki.

JAKOŚĆ WODY NA TERENIE GMINY BUKOWNO

„Drewniany różaniec” sprawił, że pisarka na długo została uznana za wojującą ateistkę, choć sama za taką się nie uważała. Powieść, opublikowana w 1953 roku, została wykorzystana przez władzę w walce z Kościołem. Pojawiła się w niej adnotacja: „Książka zatwierdzona przez Ministerstwo Oświaty jako pożądana w bibliotekach licealnych”.

– „Drewniany różaniec” w tamtych czasach to przejaw lekko-myślności z mojej strony – mówiła pisarka w tym samym wywiadzie. – Inna sprawa, że stałam się nagle szalenie popularna. I mogłam żyć z pisania. Ta książka wyszła w NRD, a w ZSRR przełożono ją chyba na dziesięć języków. W Polsce też miała kolosalne nakłady. Ludzie ją naprawdę czytali i wiem, że czytają także dziś, jeśli uda się im gdzieś ją dostać.

Warto dodać, że „Drewniany różaniec” został zekranizowany w 1964 roku przez Ewę i Czesława Petelskich, a pisarka wystąpiła w tym filmie w roli samej siebie (jako ona sama, autorka wspominająca dzieciństwo w sierocińcu).

– Pracę przy filmie wspominam bardzo miło, mam jeszcze fotosy – wspominała pisarka. – Zofia Rysiówna wspaniale zagrała matkę. Z dużą godnością. Jakby była księżką olbrzymiego klasztoru, a nie przełożoną zawszonego, brudnego przytułku. Szkoda, że ten film tak trudno teraz zobaczyć.

„Drewniany różaniec” to nie jedyna zekranizowana książka Natalii Rolleczek. Kolejną była powieść „Zwariowana noc”, która stała pierwowzorem do filmu Zbigniewa Kuźmińskiego z 1967 roku o takim samym tytule. Z kolei książka dla młodzieży „Kochana rodzinka i ja” została w 1976 roku uznana za najpopularniejszą przez czytelników „Płomyka”. W 1980 roku pisarka otrzymała nagrodę Prezesa Rady Ministrów za twórczość artystyczną dla dzieci i młodzieży.

Natalia Rolleczek jest także bohaterką filmu dokumentalnego „Tala od różańca”, zrealizowanego w 2012 roku przez Sławomira Rogowskiego i Stanisława Zawiślińskiego. W filmie tym pisarka wspomina m.in. jak z Karolem Wojtyłą jadła podczas wojny gotowane ziemniaki i jak lubiła spotkania z jego ojcem, który uwielbiał jej słuchać.

Pani Natalia wiele razy zmieniała swój adres. Mieszkała m.in. w Zakopanem, Krakowie (m.in. w Domu Literatów przy ulicy Krupniczej), Drohobyczu, Tarnowie i Olkuszu. Obecnie jest mieszkanką Bukowna.

Na wyjątkową uroczystość 100. urodzin do Ośrodka Opiekuńczego EDEN, oprócz rodziny Pani Natalii, przybyli zastępca burmistrza Bukowna Józef Paluch, sekretarz Miasta Marcin Cockiewicz, kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Renata Piekoszewska oraz przedstawiciele Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Goście złożyli Solenizantce serdeczne gratulacje oraz życzyli dalszych, długich lat życia spędzonych w zdrowiu i szczęściu. Spotkanie było także okazją do wielu cennych, ciepłych wspomnień z życia Pani Natalii. ■

Agnieszka Zub



Woda pitna, z której od stycznia 2017 r. na co dzień korzystają mieszkańcy Bukowna, jest efektem zrealizowania przez olkuskie wodociągi projektu pn. „Budowa systemu zaopatrzenia w wodę mieszkańców gmin: Olkusz, Bukowno, Bolesław i Klucze po likwidacji ujęcia wody w kopalni ZGH »Bolesław« S.A. w Bukownie”.

Od lat 70. XX wieku przez ponad czterdzieści lat głównym źródłem wody pitnej dla mieszkańców gmin Olkusz, Bolesław, Bukowno i Klucze były wody pochodzące z odwodnienia kopalni „Olkusz-Pomorzan”. Stanowiło to około 94 % wody niezbędnej do zaspokojenia potrzeb ponad 80 tysięcy mieszkańców czterech gmin. Uzupełnienie pozostałych 6 % systemu wodociągowego stanowiły studnie głębinowe wiejskie, dostarczające wodę do poszczególnych miejscowości.

W związku z likwidacją przemysłu górniczego na terenie olkuskim, a tym samym likwidacją głównego źródła wody pitnej, PWiK Sp. z o. o. stanęło przed ogromnym wyzwaniem znalezienia alternatywy zaspokajającej potrzeby mieszkańców na długie lata. Ujęcia studienne zlokalizowano na wschodnich i północno-wschodnich peryferiach obecnego leja depresji, tak by migracja zanieczyszczeń wywołanych poprzez działalność górnictwa rud cynku i ołowiu nie zagrażała bezpieczeństwu wód podziemnych, które wykorzystuje się do zaopatrzenia ludności.

Ponadto nowe ujęcia zostały wyposażone w system uzdatniania wody polegający w głównej mierze na naswietlaniu pobranej wody promieniami UV. Eliminuje to zagrożenia związane z zanieczyszczeniem mikrobiologicznym wywołanym przez wprowadzanie do gleby przez okoliczną ludność ścieków bytowych. Jednocześnie doposażono ujęcia oraz sieć wodociągową w urządzenia umożliwiające dozowanie środków chemicznych dezynfekujących profilaktycznie sieć rurociągów w ramach bieżącej eksploatacji. Stanowi to również zabezpieczenie przed wystąpieniem zjawiska wtórnego zanieczyszczenia wody w sieci wodociągowej.

Należy też zaznaczyć, iż studnie głębinowe zlokalizowane w Bydlinie, Kolbarku i Cieślinie, które są podstawowym źródłem wody dla gminy Bukowno, ujmują wodę z warstw wodonośnych położonych na głębokości ponad 100 metrów pod powierzchnią gruntu. Z uwagi na powyższy fakt ujęcia posiadają bardzo dobrą izolację przed wpływem czynników zewnętrznych. Duża warstwa nieprzepuszczalnych utworów geologicznych stanowi naturalną solidną barierę pomiędzy ujmowaną wodą głębinową a potencjalnymi zagrożeniami z powierzchni wynikającymi głównie z działalności człowieka.

Laboratorium PWiK Sp. z o. o. stale wykonuje badania wody z sieci wodociągowej z częstotliwością ok. 10 punktów na sieci raz w tygodniu przez cały rok. Na podstawie tych badań można stwierdzić, że woda z sieci wodociągowej nadaje się **bezpośrednio do spożycia** – nawet bez konieczności gotowania oraz że woda płynąca z kranów posiada optymalny skład mineralny zapewniający właściwe funkcjonowanie organizmu i jest wolna od obecności bakterii chorobotwórczych.

Warto zaznaczyć, że instalowanie przez odbiorców dodatkowych filtrów do wody może spowodować pogorszenie jej jakości, co potwierdzają badania laboratoryjne. Pogorszeniu ulega głównie skład bakteriologiczny wody. Właściwie wykonana oraz regularnie eksploatowana wewnętrzna instalacja wodociągowa jest wystarczająca do utrzymania właściwego jej składu.

Systematyczną kontrolę jakości wody – oprócz laboratorium wodociągowego – prowadzi niezależnie Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Olkuszu. Poziom wskaźników jakościowych olkuskiej kranówki, określonych w przepisach prawnych, utrzymuje się na prawidłowym i stałym poziomie. Woda dostarczana przez olkuskie wodociągi jest bardzo wysokiej jakości. Posiada wiele mikroelementów oraz ma bardzo dobrą jakość pod względem mikrobiologicznym.

Na podstawie badań laboratoryjnych można stwierdzić, że badane parametry nie przekraczają dopuszczalnych wartości wskaźników, które określa Ministerstwo Zdrowia w swoich rozporządzeniach.

Woda pochodząca z głównego systemu wodociągowego, tj. ujęć na terenie gminy Klucze, zawiera w swoim składzie m.in.:

- **wapń** (ok. 75 mg/l), który wchodzi w skład materiału budulcowego kości i szkliwa. Wapń przez cały czas podlega przemianom polegającym na wbudowywaniu do kości i szkliwa oraz resorpcji. Pełni rolę w przewodzeniu impulsów nerwowych, mechanizmie skurczu mięśni, przepuszczalności błon komórkowych, w regulacji procesu krzepnięcia krwi, regulacji rytmu serca oraz wchłaniania witaminy B₁₂, wpływa na kontrolę ciśnienia tętniczego. Prawidłowe stężenie wapnia redukuje ryzyko wystąpienia chorób serca, udarów, raka jelita grubego oraz kamieni nerkowych, wchodzi w skład wielu enzymów.
- **magnez** (ok. 15 mg/l), który bierze udział w budowie kości i zębów, ma udział w procesie widzenia, spełnia ważną rolę w przekazywaniu informacji między mięśniami i nerwami, bierze udział w przemianie materii, w syntezie kwasów nukleinowych i białka, w termoregulacji, metabolizmie lipidów, hamuje krzepnięcie krwi (chroni przed zakrzepami w naczyniach, skrzepami w sercu - ochrona przed zawałem), jest aktywatorem niektórych enzymów.
- **żelazo** (10 µg/l), które jest składnikiem czerwonego barwnika krwi (hemoglobiny), niezbędnym także w procesie tworzenia czerwonych ciałek krwi w szpiku kostnym. Żelazo wiąże dwutlenek węgla w hemoglobinie i transportuje go do płuc, skąd jest on usuwany. Pierwiastek ten jest także składnikiem wielu enzymów i białek biorących udział w metabolizmie organizmu. Bierze udział w syntezie DNA. Jest niezbędny do prawidłowej budowy skóry, włosów, paznokci, do prawidłowego funkcjonowania układu odpornościowego.
- **fluor** (ok. 0,10 mg/l) jest składnikiem kości i zębów, wzmacnia szkliwo, zębinę, zapobiega występowaniu próchnicy, zmniejsza rozpuszczalność szkliwa. U osób dorosłych pełni również ważną rolę w prawidłowym funkcjonowaniu kośćca. Wpływa na gospodarkę wapnia i fosforu w organizmie. W okresie ciąży pomaga we wchłanianiu żelaza i zapobiega niedokrwistości.
- **fosfor** (0,01 mg/l P₂O₅) jest składnikiem kości, zębów, związków wysokoenergetycznych, kwasów nukleinowych, kefaliny, lecytyny, błon komórkowych oraz krwi. Bierze udział w budowie i utrzymaniu prawidłowego stanu zębów i kości; w regulacji równowagi kwasowo-zasadowej. Odgrywa bardzo dużą rolę w procesach anabolicznych i katabolicznych, bierze udział w spalaniu glukozy.
- **chlorki** (15 mg/l) są głównym składnikiem wydzielin i wydaliny, wchodzi w skład soków trawiennych w przewodzie pokarmowym (sok żołądkowy i ślina), uczestniczą w regulacji gospodarki wodnej w organizmie oraz równowagi kwasowo-zasadowej.
- twardość wody utrzymuje się na poziomie ok. 12-14 stopni niemieckich.

Na terenie gminy Bukowno funkcjonują również dwa lokalne ujęcia wód głębinowych w Podlesiu oraz Borze Biskupim, które dostarczają wodę pitną mieszkańcom tych właśnie miejscowości.

Poszczególne charakterystyka tych wód przedstawia się następująco:

• **Bór Biskupi:** wapń (52-55 mg/l), magnez (1,0-5,6 mg/l), żelazo (4-37 µg/l), cynk (15-39 µg/l), miedź (0,1-1,1 µg/l), fluor (0,02-0,31 mg/l), fosfor (0,03-0,16 mg/l P₂O₅), chlorki (8-9 mg/l), twardość wody utrzymuje się na poziomie ok. 7-8 stopni niemieckich.

Ujęcie w Borze Biskupim zaopatruje w wodę lokalną sieć wodociągową w Borze Biskupim i Przeniu. Została odwiercona w 1971 r. do głębokości 50 metrów. Studnia ujmuje wody podziemne z utworów piaskowców permskich, które są najbardziej zasobne w wodę dobrej jakości w tym rejonie. Ujęcie posiada bardzo dobrą lokalizację, ponieważ umiejscowione jest w terenie leśnym, który jest odizolowany od działalności człowieka. Ujęcie charakteryzuje się dobrą jakością wody przez cały okres eksploatacji. Jest to woda typu wodorowęglanowo-wapniowego, bez związków żelaza i manganu.

• **Podlesie Bukowno:** wapń (59-72 mg/l), magnez (13-20 mg/l), żelazo (1-50 µg/l), cynk (10-36 µg/l), miedź (0,1-1,8 µg/l), fluor (0,03-0,26 mg/l), fosfor (0,02-0,23 mg/l P₂O₅), chlorki (11-13 mg/l), twardość wody utrzymuje się na poziomie ok. 13 stopni niemieckich.

Ujęcie zaopatruje w wodę lokalny wodociąg dostarczający wodę dla mieszkańców Podlesia. Studnia czerpie swoje zasoby z permskich zasobów wodonośnych. Została odwiercona w 1975 roku do głębokości 50 metrów. Ujęcie posiada bardzo dobrą lokalizację, ponieważ umiejscowione jest w terenie leśnym, który jest odizolowany od działalności człowieka. Ujęcie charakteryzuje się dobrą jakością wody przez cały okres eksploatacji.

To, co może przeszkadzać mieszkańcom, to na pewno duża ilość wapnia w wodzie, który później osadza się na czajnikach elektrycznych i naczyniach do gotowania. Woda ze względu na właściwości geologiczne terenu, czyli Jury Krakowsko-Częstochowskiej, zawiera znaczne ilości wapnia.

W rozumieniu potocznym jest wodą średnio twardą. Ta cecha wody jest pozytywna dla zdrowia ludzkiego, ale szkodliwa dla wszelkich urządzeń grzewczych ze względu na wytrącanie się kamienia.

Natomiast jest całkowicie pozbawiona bakterii chorobotwórczych.

Należy także zaznaczyć, że ze względu na bezpieczeństwo jakości wody, PWiK Sp. z o. o. stosuje okresowe chlorowanie, które jest standardowym i powszechnie stosowanym działaniem przy prawidłowo realizowanej eksploatacji sieci wodociągowej. Dla mieszkańców fakt ten jest odczuwalny ze względu na charakterystyczny zapach chloru w wodzie. Jednakże stosowana dawka chloru jest dopuszczalna i zgodna z wszelkimi przepisami, przez co nie zagraża zdrowiu ludzkiemu.

Podsumowując: nasza woda jest dobrze zmineralizowana, stabilna pod względem bakteriologicznym i fizykochemicznym, nie wymaga chemicznych „ulepszaczy”, ponieważ pobrana prosto z „serca ziemi”, poddawana jest jedynie dezynfekcji poprzez działanie promieni UV. Metoda ta jest bezpieczna i co najważniejsze nie wpływa na smak i jakość wody, a pozwala na zachowanie wszystkich najcenniejszych składników, eliminując jednocześnie ewentualnie bakterie chorobotwórcze.

Badania wody są wykonywane przez nowoczesne laboratorium olkuskich wodociągów, które posiada akredytację Polskiego Centrum Akredytacji w Warszawie, co daje gwarancję, że podawane wyniki są wiarygodne. Badania jakości wody dostarczanej przez PWiK Sp. z o. o. są na bieżąco udostępniane na witrynie internetowej <http://pwik.olkusz.pl/> w zakładce WODA. ■



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o.
32-300 Olkusz, ul. Kluczeńska 4, NIP: 637-17-43-980, REGON: 273567471, tel. 32-643-14-15

Ogłoszenie Burmistrza Miasta Bukowno



Burmistrz Miasta Bukowno informuje, że z dniem 1 stycznia 2019 r., na podstawie przepisów ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych na cele mieszkaniowe w prawo własności tych gruntów, (Dz. U. z 2018 r. poz. 1716 z późn. zm.) **prawo użytkowania wieczystego gruntów zabudowanych budynkami mieszkalnymi jedno- i wielorodzinnymi przekształciło się w prawo własności tych gruntów.**

Z tytułu przekształcenia nowy właściciel ponosi na rzecz Gminy opłatę w wysokości opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego, przez okres 20 lat, w terminie do 31 marca każdego roku, przy czym **opłatę za 2019 rok wnosi się w terminie do 29 lutego 2020 r.**

Burmistrz Miasta Bukowno, **z urzędu, w terminie do 31.12.2019 r.** wydaje zaświadczenia potwierdzające przekształcenie, które stanowią będą podstawę do ujawnienia prawa własności gruntu w księgach wieczystych oraz w ewidencji gruntów i budynków, a także podstawę wpisu w dziale III ksiąg wieczystych roszczenia o opłatę z tytułu przekształcenia. Zaświadczenie może również zostać wydane na wniosek właściciela (opłata skarbową od wniosku wynosi 50 zł).

Właściciel gruntu w każdym czasie trwania obowiązku wnoszenia opłaty może zgłosić Burmistrzowi Miasta Bukowno na piśmie zamiar jednorazowego jej wnieścia w kwocie pozostającej do spłaty. W przypadku wnieścia opłaty jednorazowej Burmistrz Miasta Bukowno udziela bonifikaty od tej opłaty na podstawie Uchwały

Nr V/35/2019 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 29.01.2019 r.

Po wnieściu wszystkich opłat albo opłaty jednorazowej Burmistrz Miasta Bukowno wydaje z urzędu zaświadczenie, które właściciel gruntu załącza do wniosku o wykreślenie w dziale III księgi wieczystej wpisu roszczenia o opłatę. Od ww. wniosku Sąd Rejonowy w Olkuszach pobierze opłatę 75 zł, **a w przypadku wnieścia opłaty jednorazowej 250 zł.**

UWAGA Przedsiębiorcy!

Przepisy ww. ustawy stosuje się z uwzględnieniem przepisów o pomocy publicznej, co oznacza, że właściciel gruntu będący **przedsiębiorcą**, w odniesieniu do nieruchomości wykorzystywanej do prowadzenia działalności gospodarczej w rozumieniu art. 3 ustawy z dnia 6 marca 2018 r. – Prawo przedsiębiorców (Dz. U. z 2018 r. poz. 2212 z późn. zm.) **podlega przepisom o pomocy publicznej.** Udzielenie pomocy publicznej wymaga spełnienia warunków udzielenia pomocy de minimis.

Zgodnie z art. 7 ust. 6a ww. ustawy **przedsiębiorca** może w terminie 3 miesięcy od dnia przekształcenia złożyć właściwemu organowi oświadczenie o zamiarze wnoszenia opłaty z tytułu przekształcenia przez okres: 99 lat, 50 lat, 33 lat lub okres, w którym suma opłat nie przekroczy wartości rynkowej nieruchomości stanowiącej podstawę ustalenia opłaty rocznej z tytułu użytkowania wieczystego. **W takim przypadku przepisy o pomocy publicznej nie mają zastosowania. ■**

Od 4 marca wchodzi w życie przepisy o nowych e-dowodach

E-dowód posiada wszystkie dotychczasowe funkcje dowodu osobistego – potwierdza twoją tożsamość i obywatelstwo oraz uprawnienia do przekraczania granic niektórych państw. Dodatkowo, dzięki warstwie elektronicznej, osoby zainteresowane będą mogły używać e-dowodu do elektronicznej komunikacji z administracją publiczną i innymi podmiotami.

E-dowód umożliwi m.in. logowanie się do portali administracji publicznej (np. ePUAP), elektroniczne podpisywanie dokumentów podpisem osobistym, a także korzystanie z automatycznych bramek granicznych np. na lotniskach.

Każdy z nas będzie mógł sam zdecydować, czy chce wykorzystać swój podpis osobisty w e-dowodzie. Jeśli tak, należy zaznaczyć to we wniosku.

Ważne! Jeśli posiadany przez nas dowód osobisty jest nadal ważny – nie ma potrzeby go wymieniać.

E-dowód zawiera te same dane co poprzedni dowód osobisty. Jedyną nową informacją na pierwszej stronie (awersie) e-dowodu jest **numer CAN**. Jest on też zapisany w kodzie kreskowym na drugiej stronie (rewersie).

CAN będzie potrzebny, jeśli chce się korzystać z elektronicznych funkcji e-dowodu. Ponadto numer CAN chroni e-dowód, żeby osoba niepowołana nie odczytała zdalnie danych osobowych zapisanych w warstwie elektronicznej.

Aby móc używać elektronicznych funkcji e-dowodu, przy odbiorze e-dowodu lub później w dowolnym urzędzie gminy należy ustalić **kody PIN**: do logowania – kod PIN1 (zawierający 4 cyfry) oraz do składania podpisu osobistego – PIN2 (zawierający 6 cyfr).



Kod PIN2 ustalają tylko te osoby, które zaznaczyły we wniosku, że chcą mieć w e-dowodzie podpis osobisty.

Przy odbiorze e-dowodu każdy może też otrzymać **kod PUK**,

służący do odblokowania e-dowodu w przypadku zablokowania poprzez 3-krotne podanie błędnego kodu PIN. Nie ma jednak obowiązku odbierania kodu PUK. Można go zdeponować w urzędzie.

W przypadku **kradzieży** bądź **zagubienia** e-dowodu należy zgłosić ten fakt w urzędzie gminy lub w każdej chwili na stronie **www.obywatel.gov.pl** – wtedy e-dowód zostanie **unieważniony** od razu. Jeśli jednak nie chcemy e-dowodu od razu unieważniać, bo np. wciąż mamy nadzieję, że jeszcze go znajdziemy, można taki e-dowód **zawiesić** na maksymalnie 14 dni. Jeśli w tym czasie nie cofnie się zawieszenia, wówczas e-dowód zostanie automatycznie unieważniony. Jeśli jednak zawieszenie zostanie w tym czasie cofnięte, wówczas ten e-dowód będzie znowu ważny. Również tej czynności

można dokonać bądź w urzędzie gminy, bądź na stronie **www.obywatel.gov.pl** – wtedy e-dowód zostanie **zawieszony** od razu.

Jeśli e-dowód został **ukradziony, koniecznie należy to zgłosić Policji**. Nie trzeba już wówczas zgłaszać tego dodatkowo w urzędzie gminy. E-dowód zostanie unieważniony. Ponadto warto pamiętać, aby w przypadku kradzieży lub zagubienia e-dowodu **zgłosić** ten fakt w dowolnym **banku**. Warto to zrobić nawet wówczas, gdy nie posiada się konta bankowego. W ten sposób zadamy bowiem o swoje cyfrowe bezpieczeństwo i ochronimy się przed ewentualnymi oszustami.

Więcej informacji o funkcjach nowego e-dowodu można znaleźć na stronie internetowej **www.edowod.gov.pl**. ■

W Bukownie walczymy ze smogiem!



całego miasta. Dotychczas przeprowadzono 30 kontroli w budynkach, gdzie zaobserwowano wydobywający się z komina dym o stosunkowo dużej gęstości. We wszystkich przypadkach zwiększona emisja pyłu była spowodowana rozpalaniem kotłów lub dołożeniem do nich paliwa – węgla kamiennego. We wszystkich skontrolowanych do tej pory piecach i kotłach spalany był węgiel spełniający wymagania określone w Uchwale Antysmogowej dla Małopolski.

Odnotowano kilka przypadków, kiedy właściciele posesji odmówili umożliwienia kontroli.

Przypominamy, że zgodnie z art. 225. § 1. „Kto osobie uprawnionej do przeprowadzania kontroli w zakresie ochrony środowiska lub osobie przybranej jej do pomocy udaremnia lub utrudnia wykonanie czynności służ-

W obecnym sezonie grzewczym w Bukownie prowadzona jest akcja edukacyjno-kontrolna.

Na tablicach ogłoszeń na terenie miasta zawisły plakaty przekazujące najistotniejsze informacje dotyczące regulacji prawnych związanych ze spalaniem materiałów w piecach c.o. oraz kolportowane są ulotki na ten temat.

Równoległe inspektorzy z Urzędu Miejskiego sprawdzają, czy w kotłach c.o., piecach i kominkach spalane jest odpowiednie paliwo i czy nie ma miejsca współspalanie odpadów.

W czasie kontroli udzielane są także informacje dotyczące ogólnopolskiego programu „Czyste powietrze”, w ramach którego można uzyskać dofinansowanie na termomodernizację budynków i wymianę źródeł ciepła na mniej szkodliwe dla środowiska.

Kontrole były przeprowadzane na losowo wybranych posesjach na terenie

bowej, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3” (Ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. - Kodeks karny Dz.U.2018, poz.1600 t.j.). ■





Warsztaty plastyczne z okazji Międzynarodowego Dnia Kota



Uniwersytet Juniora: wykład pt. „Ciao, Italia”



Uniwersytet Juniora: wykład pt. „Amerykański sen”



Uniwersytet Otwarty: wykład trenera motywacyjnego Przemysława Podgórskiego pt. „Psychobiologia stresu”



Uniwersytet Otwarty: wykład dr. Krzysztofa Kłoca o Józefie Piłsudskim i piłsudczykach



Koncert „Operetka z humorem”, wyk. Michał Borkowski [tenor], Mariola Płazak-Ścibich [sopran] oraz Wanda Dudek-Kołodziejczyk [akompaniament-wiolonczelista]

Luty w MOK

W Miejskim Ośrodku Kultury, jak zawsze, nie zabrakło atrakcji dla najmłodszych, tych nieco starszych oraz dla seniorów. W ramach Uniwersytetu Juniora odbyły się dwa wykłady: „Amerykański Sen” oraz „Ciao, Italia”. Podczas pierwszego z nich mali studenci dowiedzieli się, skąd się wziął Kaczor Donald, Myszka Mickey czy Superman, zatańczyli hawajski taniec hula, poznali podstawowe kroki break dance i zjedli pyszne hamburgery. Podczas drugiego wykładu uczestnicy poznali włoskie budowle, dowiedzieli się, jak powstaje pizza, kim był Pinokio oraz gdzie można spotkać Arlequina i Pierrotta. Słuchacze Uniwersytetu Otwartego podczas wykładu trenera motywacyjnego Przemysława Podgórskiego usłyszeli, skąd bierze się stres i co zrobić, aby nad nim zapanować, a w czasie wykładu dr. Krzysztofa Kłoca wysłuchali prelekcji o Józefie Piłsudskim i piłsudczykach. Ponadto miłośnicy muzyki wzięli udział w koncercie „OPERETKA Z HUMOREM”, podczas którego publiczność usłyszała znane i lubiane pieśni neapolitańskie. Dla wielbicieli czworonogów z okazji Międzynarodowego Dnia Kota zorganizowano warsztaty plastyczne. Oczywiście wszyscy chętni mogli wziąć udział w stałych zajęciach sekcji MOK. ■

**Redakcja
fot. MOK Bukowno**

WYSTAWA MALARSTWA DOROTY KAJDY-DUDEK



20 lutego w Miejskim Ośrodku Kultury odbył się wernisaż wystawy malarstwa olkuszanki Doroty Kajdy-Dudek. W sali wystawowej zaprezentowano kilkanaście prac artystki.

Dorota Kajda-Dudek ukończyła Instytut Sztuki na Uniwersytecie Pedagogicznym w Krakowie. Swoją przygodę z malarstwem rozpoczęła już w dzieciństwie, biorąc udział w licznych konkursach plastycznych; w czasach licealnych rozwijała swoje zdolności pod kierunkiem znanego olkuskiego artysty Stanisława Wywióła. Obecnie maluje głównie obrazy abstrakcyjne, eksperymentując z barwą, fakturą i kompozycją. Do tej pory prace Doroty Kajdy-Dudek były prezentowane m.in. na wystawach w Krakowie, Katowicach i Olkuszu,



a w 1996 roku również w MOK w Bukownie (wystawa zbiorowa).

– *Każdy z tych obrazów przemalowałabym z pięć razy* – mówiła skromnie artystka podczas wernisażu. – *Ale tak, jak mawiał mój profesor, obraz nigdy nie jest skończony. I żaden z tych obrazów nigdy nie był skończony.*

Prace zaprezentowane na wystawie pochodzą z różnych lat. Na tych wcześniejszych widać zdecydowanie inną kolorystykę: bardziej stonowaną, mniej ekspresyjną. Obrazy najnowsze mają barwy zdecydowanie bardziej żywe, mocniejsze, kontrastujące ze sobą. Jak przyznała artystka, zmiana ta jest również wyrazem tego, jak przez lata zmieniała się ona sama.

Na wernisażu nie zabrakło rodziny i znajomych malarki, również z olkuskiego Centrum Języków Obcych IMPULS, gdzie pani Justyna pracuje jako nauczyciel języka angielskiego. Wernisaż w MOK uświetnił występ muzyczny w wykonaniu wokalistki Studia Efendi Clue Justyny Bałuckiej. Po części oficjalnej przybyli goście zostali zaproszeni na lampkę szampa i słodki poczęstunek. Imprezę poprowadziły dyrektor MOK Aneta Nielaba oraz instruktor MOK Iwona Jarnok-Kurach. ■

Agnieszka Zub

Muzyczne figle z mamą i tatą

dla **DZIECI DO 4 LAT** wraz z opiekunami



PIĄTKI, godz. 17.30, MOK Bukowno

- *ZAJĘCIA RYTMICZNE I ZABAWY Z INSTRUMENTAMI
- * WSPÓLNY ŚPIEW, PŁASY I RYMOWANKI
- * ROZWIJANIE EKSPRESJI MUZYCZNO-RUCHOWEJ
- * AKTYWNE SŁUCHANIE MUZYKI met. B. STRAUSS
- * WSPOMAGANIE ROZWOJU DZIECKA METODĄ RUCHU ROZWIJAJĄCEGO
- * TWÓRCZY RUCH I IMPROWIZACJA
- * ZABAWY ANIMACYJNE WEDŁUG PEDAGOGIKI KLANZY

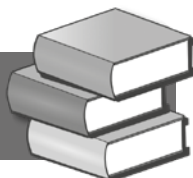
MOK
BUKOWNO

pozytywka



Zapisy i informacje u instruktora: Iwona Pilarz - tel. 602753268

Nowości w Bibliotece



Miejska Biblioteka Publiczna w Bukownie kolejny raz przyłączyła się do akcji „Dzień Bezpiecznego Internetu”. W ramach projektu zorganizowano spotkanie dla seniorów, pod hasłem „Zagrożenia w sieci”, oraz dla dzieci i młodzieży ze Świetlicy Środowiskowej MOPS „Ogniki”, pod hasłem „Stop hejtowi”. Podczas zajęć uczestnicy dowiedzieli się, jak należy bezpiecznie korzystać z Internetu, co to jest hejt, jakie są przyczyny i konsekwencje oraz sposoby walki z mową nienawiści w sieci.

Już po raz kolejny w naszej Bibliotece odbyła się „Literacka Walentynka”. To konkurs, który polega na odgadnięciu tytułu i/lub autora literackiego tekstu o miłości. Odpowiedzi należało wpisać na przygotowanych serduszkach w siedzibie głównej Biblioteki oraz w filiach. Konkurs cieszył się bardzo dużą popularnością, a wśród uczestników, którzy poprawnie odpowiedzieli na zagadkę, rozlosowano książki w kategorii dla dzieci i młodzieży oraz dla dorosłych.

W Bibliotece działa Lokalny Klub Kodowania. Podczas spotkań istnieje możliwość korzystania z gier edukacyjnych Scottie Go! oraz robotów Photon w wersji edukacyjnej. Dzięki działalności Klubu dzieci i młodzież nauczą się projektowania zabaw i robotów poprzez nowoczesne technologie. W naszej Bibliotece odbywają się również spotkania bajkowe dla dzieci z przedszkoli w Bukownie. Podczas spotkań dzieci zaznajamiają się z działaniem Biblioteki, poszerzają swoją wiedzę z różnych dziedzin.

Biblioteka oferuje bezpłatny dostęp do platformy IBUK Libra. Dzięki temu czytelnicy będą mogli korzystać online z wybranych publikacji literackich (głównie naukowych). Kody niezbędne do korzystania z tej usługi można otrzymać w bibliotece i jej filiach. Kody z 2018 r. nadal są ważne.

Wszystkie informacje na temat działania klubów, spotkań i konkursów znajdują Państwo na naszej stronie internetowej www.mbp-bukowno.pl oraz profilu Facebook. ■

Katarzyna Jabłońska

Nowości w Bibliotece:

- B. Pawlikowska „Blondynka w Urugwaju” • S. Towle „Revived” • S. Young „Ostrożnie z miłością” • D. Steel „W słusznej sprawie” • R. Brett „Mów własnym głosem” • Tijan „Pozwól mi zostać” • Książki z serii Świnka Peppa

IV edycja Gminnego Konkursu Kaligraficznego „MISTRZ KALIGRAFII MIASTA BUKOWNO” w roku szkolnym 2018/2019

12 lutego w Szkole Podstawowej nr 1 w Bukownie odbyła się IV edycja Gminnego Konkursu Kaligraficznego dla uczniów klas I–III edukacji wczesnoszkolnej „MISTRZ KALIGRAFII MIASTA BUKOWNO”.

Honorowy patronat nad konkursem corocznie sprawuje Sekretarz Miasta Bukowno – pan Marcin Cockiewicz.



Główną ideą konkursu jest propagowanie pięknego pisania i umiejętności kaligraficznych oraz uwalnianie na walory estetyczne odręcznej pisowni. Konkurs podzielony był na dwa etapy. W styczniu odbył się etap szkolny przeprowadzony przez nauczycieli-koordynatorów Szkoły Podstawowej nr 1 i nr 2 w Bukownie. W każdej szkole wyłoniono po dwóch uczestników, którzy zakwalifikowali się do etapu gminnego konkursu. Finaliści w ciągu 60 minut przepisywali przygotowany tekst – wiersz pt. „Moja mała Ojczyzna”.

Tytuł Mistrza Kaligrafii Miasta Bukowno otrzymała Zuzanna Stasiowska ze Szkoły Podstawowej nr 1 – klasa II c – wychowawca Aleksandra Żuchowska, II miejsce ex-aequo i tytuł Wicemistrza zdobyli: Maciej Skowron ze Szkoły Podstawowej nr 1 – klasa II a – wychowawca Ewa Bogucka i Zofia Skubis ze Szkoły Podstawowej nr 2 – wychowawca Dorota Wincenciak.

Natomiast Malwina Cebo otrzymała wyróżnienie. Jest uczennicą Szkoły Podstawowej nr 2 – wychowawca Dorota Wincenciak.

Cieszy fakt, że w dzisiejszej dobie komputerów są uczniowie, którzy pragną pochylić się nad kartką papieru i w skupieniu, za pomocą pióra, przelać myśli uwiecznione pięknym charakterem pisma.

Gratulujemy wszystkim uczestnikom! ■

**Organizatorki konkursu:
Bogusława Adamowicz, Beata Wójcik**

III Gminny Turniej Ekologiczny dla Najmłodszych

4 lutego w Szkole Podstawowej nr 1 w Bukownie odbył się III Gminny Turniej Ekologiczno-Sportowy dla uczniów klas I-III edukacji wczesnoszkolnej, pod hasłem „Świat zaśmiecony ma same złe strony”. Impreza została zorganizowana przy współpracy z Referatem Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Bukownie. W turnieju wzięli udział najmłodszy uczniowie ze Szkół Podstawowych nr 1 i nr 2 w Bukownie.

Celem tego wydarzenia było promowanie ochrony środowiska, poszerzenie świadomości ekologicznej i życia w zgodzie z przyrodą.

Turniej podzielony był na dwie części: wiedzową oraz sportową. W części wiedzowej trzyosobowe zespoły rozwiązywały różnego rodzaju łamigłówki, rebusy, krzyżówki, zagadki o tematyce ekologicznej. Układały zdania – hasła dotyczące opieki nad czworonogiem. Natomiast w części sportowej drużyny poszczególnych klas rywalizowały w konkurencjach sprawnościowych.

Nad zmaganiem zespołów czuwała komisja konkursowa, która sprawdzała poprawność wykonania kolejnych zadań. Po zakończeniu prac komisja przedstawiła wyniki turnieju, a uczestnikom zostały wręczone nagrody, dyplomy oraz słodycze. Wszystkie nagrody zostały zakupione przez Urząd Miejski w Bukownie. ■

Podczas rywalizacji najmłodszym dopisywał humor, ale nie zabrakło sportowych emocji. Na kolejny taki turniej musimy zaczekać do następnego roku.

J. Oleś, J. Poczesna, B. Wójcik, T. Jurczyk



W świecie robotyki

Uczniowie klas IVa, IVb i V Szkoły Podstawowej nr 2 wzięli udział w warsztatach z budowy i programowania robotów z klocków LEGO, w ramach projektu „Matematyka wokół nas”. **Dzieci pracowały w zespołach. Każdy zespół miał do dyspozycji laptop i komplet klocków.** Zadaniem uczniów było złożenie klocków wg instrukcji na monitorze. Następnie przy podłączeniu przewodów do komputera i odpowiednim zaprogramowaniu dzieci wprowadzały w ruch zbudowane wcześniej budowle. Widać było, że ten rodzaj zajęć sprawia im ogromną radość, a klocki Lego i komputer nie stanowią żadnej trudności. ■

Redakcja szkolna



Dzień Seniora w Domu „Leśna Polana” w Bukownie

Dzień Babci i Dziadka to szczególne święto, w którym podkreślamy wyjątkową więź łączącą młode pokolenie z seniorami. 31 stycznia uczniowie klasy I i II ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Bukownie pod opieką pań Renaty Dukat oraz Doroty Wincenciak zawitali do Domu Seniora „Leśna Polana” w Bukownie. Właściciele, Państwo Weronika i Mirosław Zastawnikowie, serdecznie powitali pensjonariuszy, pracowników i małych wykonawców. Uczniowie zaprezentowali program artystyczny, na który złożyły się wiersze, piosenki, inscenizacje oraz taniec. Było to niezwykle wydarzenie nie tylko dla dzieci, ale przede wszystkim dla seniorów – występom dzieci towarzyszyły uśmiech, a czasem łzy wzruszenia. Następnie seniorzy zostali obdarowani laurkami i życzeniami. Uroczystość zakończył słodki poczęstunek. ■

Dorota Wincenciak





**Akademia
Kreatywnego Malucha**
W BUKOWNIE

**Klub Dziecięcy
„Akademia Kreatywnego Malucha”
w Bukownie
przy ul. Niepodległości 11
(budynek Miejskiego Przedszkola)
od 4 marca do 29 marca 2019 r.
ogłasza nabór dzieci od 1 do 3 roku życia
na rok szkolny 2019/2020.**

Karty zgłoszenia dziecka do Klubu Dziecięcego dostępne są:

- na stronie www.klubdzieciecybukowno.szkolnastrona.pl (zakładka REKRUTACJA)
- w pokoju Administracji Klubu Dziecięcego (budynek Miejskiego Przedszkola).

**Wypełnione karty zgłoszenia prosimy składać
w pokoju Administracji Klubu Dziecięcego
(budynek Przedszkola).**



**ZAPISY
DO
PRZEDSZKOLA**

**MIEJSKIE PRZEDSZKOLE W BUKOWNIE
OGŁASZA
OD 18 LUTEGO DO 15 MARCA 2019 r.
NABÓR DZIECI OD 3 DO 6 lat
NA ROK SZKOLNY 2019/2020**

NASZE PRZEDSZKOLE:

- to przedszkole artystyczne, rozwijające talenty wychowanków, a jednocześnie promujące zdrowy styl życia poprzez szerzenie wiedzy i podejmowanie działań dla zdrowia i bezpieczeństwa;
- jest miejscem przyjaznym i otwartym na potrzeby przedszkolaków, ich rodziców i środowiska lokalnego;
- tworzy jak najlepsze warunki do bezpiecznej, radosnej i wielostronnej zabawy;
- zapewnia troskliwą opiekę wykwalifikowanego personelu w atmosferze szacunku i akceptacji;
- stwarza dzieciom optymalne warunki wielokierunkowego rozwoju;
- gwarantuje dogodnie godziny otwarcia od 6:00 - 16:00;
- oferuje nieodpłatne zajęcia dodatkowe dla dzieci 5-6 letnich: logopedia, zajęcia taneczne. Język angielski i religia w ramach realizacji podstawy programowej wych. przedszkolnego.

Podstawą zgłoszenia dziecka do przedszkola jest wypełnienie

Wniosku o przyjęcie dziecka do przedszkola

wraz z niezbędnymi załącznikami,

które dostępne są w Administracji

Miejskiego Przedszkola w Bukownie

przy ul. Niepodległości 11,

tel. 32/642-20-80

Oddział ul. Sławkowska 133

tel. 32/642-15-79 oraz

do pobrania na stronie internetowej:

www.mpbukowno.pl/rekrutacja/



Wszystko zaczyna się od przedszkola

Popołudnia ze Świetlicą Środowiskową



W związku z Dniem Bezpiecznego Internetu, na początku lutego uczestniczyliśmy w zajęciach edukacyjnych zorganizowanych przez panią Kasię z Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie. Wzbogaciliśmy swą wiedzę na temat zagrożeń i korzyści płynących z zasobów internetowych. Rozegraliśmy nasze ulubione kalambury, wykonaliśmy też ciekawe prace plastyczne w postaci masek balowych. Dziękujemy za miło spędzony czas.

Podczas chłodnych i ponurych popołudni staraliśmy się aktywnie i kreatywnie spędzać czas. Rozwijaliśmy swe poczucie estetyki w trakcie zajęć plastycznych, podnosiliśmy sprawność fizyczno-ruchową, uczestnicząc w zajęciach sportowych, ćwiczyliśmy swe struny głosowe, śpiewając w rytm polskich piosenek (to za sprawą nowego zestawu do karaoke) oraz nabieraliśmy doświadczenia kulinarne podczas zajęć w pracowni kuchennej. Mimo niekorzystnej aury na dworze i związanej z tym fali zachorowań, udało się zorganizować Dzień Pizzy w Świetlicy, chociaż w kameralnym gronie. Nasze wypieki były przepyszne, a wizualnie porównywalne do niejednej pizzy z prawdziwej pizzerii.

W Dniu Świętego Walentego wzięliśmy aktywny udział w ogólnoświatowej akcji wyrażającej protest przeciwko przemocy wobec kobiet i dziewcząt „One Billion Rising”/„Nazywam się Miliard”. Wydarzenie po raz pierwszy miało miejsce w Bukownie na hali MOSiR. Układ taneczny, jaki próbowaliśmy opanować przez kilka długich tygodni, jednym wyszedł lepiej, innym nieco gorzej, ale przecież to nieistotne. Najważniejsze, że mogliśmy uczestniczyć w tak ważnym przedsięwzięciu. Podczas akcji podziwialiśmy także pokazy karate, które w wielu z nas wzbudziły zachwyt i duże uznanie. Sami też mogliśmy oddać kilka ciosów.

Tegoroczne Walentynki uczciliśmy także interesującymi zajęciami tematycznymi „Walentynkowe spotkanie”. Dowiedzieliśmy się, skąd wywodzi się Święto Zakochanych, kiedy przywędrowało do Polski oraz co symbolizuje. Poznaliśmy bohaterów popularnych bajek, w których uczucie miłości odegrało pierwszorzędą rolę. Nauczyliśmy się wyrażać komplementy wobec swoich kolegów i koleżanek. Na zakończenie wykonaliśmy walentynkowe lizaki, na które składał się nie tylko cukier, czekolada i sok malinowy, ale przede wszystkim nasze najbardziej wartościowe uczucia. ■

**Wychowawca
Świetlicy Środowiskowej MOPS w Bukownie
Beata Kajda-Siekierska**

Bukowno na starej fotografii

SYRENA

Lokal przy obecnej ulicy ks. Bolesława Zelka, przy basenie (fot. 1973 r.). Niegdyś mieściła się tu restauracja SYRENA, w której odbywały się dancingi z muzyką na żywo (lata 70.). W sezonie letnim często gościli tutaj turyści. Obecnie znajduje się tu sklep meblowy. ■



fot. archiwum Muzealnej Sali Regionalnej (MOK)

Ciekawostki z minionych lat

styczeń 2003

Po raz trzeci gościł w Bukownie światowej sławy uzdrowiciel Clive Harris. Na spotkanie z nim do gmachu Miejskiego Ośrodka Kultury przybyły tłumy mieszkańców miasta.

styczeń 2006

Grupa wokalna z bukowieńskiego MOK-u, prowadzona przez Agnieszkę Rosę, zakwalifikowała się do II etapu konkursu „Euro-Talent 2006”, w jury którego zasiadały m.in. Ewa Bem i Krystyna Prońko.

styczeń 2006

W nocy, 28 stycznia (dokładnie o północy), w całej Polsce miała miejsce oficjalna premiera szóstego tomu „Harry’ego Pottera”. W akcji wzięła udział bukowieńska księgarnia „Pax”. Na premierze zjawili się kilkadziesiąt osób, które przy ognisku, pijąc gorącą herbatę, czekały na otwarcie księgarni i zakup książki „Harry Potter i Książę Półkrwi”.

styczeń 2010

14 stycznia oficjalnie zainaugurowano w mieście działalność Przychodni Wielospecjalistycznej Miejsko-Gminnego Centrum Medycznego „Wol-Med” sp. z o.o. Po blisko dwóch latach starań do budynku Przychodni Zdrowia przy ul. Zwycięstwa powrócili lekarze specjaliści.

luty 2001

1 lutego w Bibliotece Miejskiej w Bukownie uruchomiono internet dla dzieci i młodzieży, ale korzystali z niego również studenci. Było to wydzielone stanowisko w czytelni. Do tej pory, aby skorzystać z internetu, bukowianie musieli dojeżdżać do Olkusza lub na przykład Katowic. Godzina pracy z komputerem kosztowała 8 zł w tygodniu, a w sobotę 6 zł. Istniała możliwość nagrywania na dyskietkę.

luty 2005

Ciężka zima. Już w połowie lutego do posypywania oblodzonych ulic i chodników Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Bukownie zużył 90% żużla, soli i piasku, jaki przygotowano na całą zimę.

luty 2009

1 lutego w Kazimierskim Centrum Kultury odbył się karnawałowy koncert w wykonaniu solistów Opery Śląskiej i Operetki Warszawskiej oraz zespołu „Gorzkowianie”, połączony z promocją książki autorstwa ks. prałata Andrzeja Biernackiego „25 lat wspólnej drogi”. Na zaproszenie księdza Biernackiego, duszpasterza, Honorowego Obywatela Miasta Bukowno, do Kazimierzy Wielkiej przybyła delegacja władz Bukowna. ■



fot. Przemysław Pytel

STRZAŁKA PÓŁNOCY

Nie wszyscy wiedzą, że w Bukownie (nieopodal Boru Biskupiego) znajduje się największy na świecie znak geodezyjny, tzw. marker. Najlepiej jest on widoczny z lotu ptaka: składa się ze strzałki i oznaczenia kierunku północnego za pomocą litery „N”. Marker jest długi na 520 i szeroki na 100 metrów. Jego pomysłodawcą i autorem jest Jacek Chmura, leśniczy z Nadleśnictwa Chrzanów, który w 2000 roku zaproponował, aby tereny dawnej kopalni odkrywkowej piasku „Szczakowa” podczas rekultywacji zalesić w nietypowy sposób, z wykorzystaniem kilku gatunków sadzonek drzew: sosen, brzoź i dębów czerwonych. W ten sposób powstał największy na świecie znak geodezyjny, powszechnie nazywany „Strzałką Północy” lub „Kompasem z Bukowna”. Jego współrzędne to: 50°14'46.6" N oraz 19°24'59.4" E. ■

Redakcja



TAŃSZE UBEZPIECZENIA

..komunikacyjne, majątkowe, osobowe...

assistance
GRATIS



KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA

- **Komunikacyjne** OC/AC/NW/ASS, PAKIETY
- **Majątkowe** domy, mieszkania, firmy
- **NNW** Życie, Emerytura
- **OCP**, kabotaż, Gwarancje dla przewoźników
- **OC lekarzy** i innych zawodów
- wadium, gwarancja itp.
- **inne wg Twojej potrzeby**

DODATKOWE ZNIŻKI:

- Na start w AC zniżka nawet do wysokości posiadanych zniżek OC
- Dla rolników do 20% zniżki
- Dla pracowników branży energetycznej, oświaty, medycyny, ZGK, policji, HK, PKP i innych

DOJEDZIEMY DO PAŃSTWA

PAMIĘTAJ

Nie trać czasu na wyszukiwanie ofert - **zrobimy to za Ciebie** • Doradzimy w wyborze najkorzystniejszego ubezpieczenia
Pomożemy dopełnić formalności • Skomplikowane ubezpieczenie **załatwimy niezwłocznie** • **Tanie** pakiety samochodowe

32-332 BUKOWNO ul. Kolejowa 1 (Dworzec PKP)
tel.: 32 642 38 48, kom.: 608 579 443, e-mail: bukowno@cupartner.pl

Godziny otwarcia
pn-pt: 9.00 - 16.45



AUTO SERWIS TEST

www.autoserwistest.pl

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

Blacharstwo Lakiernictwo Mechanika Pojazdowa Diagnostyka

Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h

POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM



Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesz, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU
biuro likwidacji szkód
Zgłoszenie, oględziny
Rzeczoznawca na miejscu

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE



SERWIS KLIMATYZACJI
napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

CENTRUM WYMIANY OPON



OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg

DAM-BER

Bolesław ul. Główna 67a

**PRZY WYMIANIE OPON
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18
504 852 677

MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie
powyżej 50 zł
mycie GRATIS!!!**



**UMYJ AUTO
ZA DROBNE!**



32 642 38 18
504 852 677

Bolesław ul. Główna 67a